



Reapertura de Nueva York



Lineamientos para los empleadores y empleados de negocios minoristas de alquiler, reparación y limpieza

Estos lineamientos se aplican a todas las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, inclusive en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como en otras regiones del Estado donde anteriormente se les permitió a las empresas minoristas esenciales operar porque un componente de su negocio o servicio se consideró esencial. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas minoristas de alquiler, reparación y limpieza deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Distanciamiento físico	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Garantice que las personas mantengan una distancia de 6 pies entre sí, a menos que se necesite estar a una distancia menor para que la actividad esencial se realice de forma segura. ✓ Reduzca el contacto interpersonal y la congregación limitando la presencia física del personal únicamente a los empleados necesarios para las tareas actuales, y/o ajuste los horarios del comercio minorista para distribuir la circulación de empleados y clientes durante un período de tiempo más largo. ✓ La presencia de la fuerza laboral y los clientes debe limitarse a no más del 50% de la ocupación máxima para un área determinada, como se establece en el certificado de ocupación; esta medida incluye a los clientes, que deben mantener 6 pies de distancia de las demás personas y, en todos los casos, usar una mascarilla aceptable. ✓ En los espacios pequeños (por ejemplo, elevadores, depósitos reducidos o áreas detrás de cajas registradoras), solo debe haber una persona por vez, a menos que todas las personas usen mascarilla. Si en esos espacios hay más de una persona, mantenga la ocupación por debajo del 50% de la capacidad máxima. ✓ Limite los encuentros en persona no esenciales (por ejemplo, las reuniones) en la medida de lo posible. ✓ Establezca áreas designadas para recolecciones y entregas, limitando el contacto en la medida de lo posible. ✓ Considere cerrar las salas de espera y coloque letreros y señaladores de distancia en el piso cada 6 pies fuera de la tienda donde los clientes pueden esperar. ✓ Asegúrese de que los probadores cuenten con suministros de limpieza/higiene apropiados, incluido el desinfectante de manos, para que usen los empleados y clientes. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Modifique el uso y/o restrinja la cantidad de espacios de trabajo y áreas de asientos para que los empleados mantengan una distancia de 6 pies entre sí. ✓ Modifique la distribución del establecimiento minorista y reduzca la circulación a pie en ambas direcciones mediante la colocación de letreros con flechas en pasillos, corredores o espacios estrechos. ✓ Separe las entradas y salidas y señálcelas con claridad. ✓ Recomiende a los clientes que solicitan servicios (por ejemplo, reparación de computadoras o limpieza en seco) que saquen cita antes de visitar el comercio. ✓ Escalone las visitas de los clientes estableciendo franjas horarias de recolección y evite la entrega directa. ✓ Reserve los espacios de estacionamiento cerca de la puerta principal para facilitar la recolección en la acera y evite la entrega directa cuando sea posible mediante la implementación de un sistema de entrega sin contacto en el que los clientes permanezcan en el automóvil. ✓ Señalice y organice áreas de espera para clientes (por ejemplo, en filas o en estacionamientos) para mantener el distanciamiento social. ✓ Aliente a los clientes a utilizar opciones de pago sin contacto o pagar por adelantado. ✓ Adapte los horarios, según sea necesario, para facilitar mejores procedimientos de limpieza y desinfección. ✓ Para los servicios en el domicilio, proporcione horarios de servicio y recomiende a los clientes que usen mascarilla y mantengan el distanciamiento social. ✓ Proporcione alternativas de compras en línea para los clientes (por ejemplo, compra en línea con recolección en tienda o entrega a domicilio). ✓ Limpie y desinfecte los probadores después de cada uso. ✓ Siempre que sea posible, utilice las tele o videoconferencias. Si es necesario realizar una reunión, hacerla en un espacio abierto, bien ventilado y con el distanciamiento social adecuado entre los participantes.



Reapertura de Nueva York



Lineamientos para los empleadores y empleados de negocios minoristas de alquiler, reparación y limpieza

Estos lineamientos se aplican a todas las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, inclusive en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como en otras regiones del Estado donde anteriormente se les permitió a las empresas minoristas esenciales operar porque un componente de su negocio o servicio se consideró esencial. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas minoristas de alquiler, reparación y limpieza deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Distanciamiento físico		<ul style="list-style-type: none"> ✓ Coloque señalizadores de distanciamiento social con cinta adhesiva o letreros que marquen espacios cada 6 pies de distancia en áreas de uso común y demás áreas pertinentes (por ejemplo, estaciones de registro de entrada/salida, estaciones de control sanitario o cajas registradoras).
Equipos de protección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Asegúrese de que los clientes que ingresan al establecimiento minorista usen una mascarilla aceptable, siempre y cuando tengan más de dos años de edad y puedan tolerar médicamente una mascarilla. ✓ Los empleadores deben proporcionar mascarillas aceptables a los empleados sin costo alguno para ellos y contar con un suministro adecuado de mascarillas en caso de que se necesite reemplazarlas. ✓ Las mascarillas aceptables incluyen, entre otras, las mascarillas de tela (por ejemplo, elaboradas de forma casera con costura, o cortando una prenda y sin coserla, o con un pañuelo) y las mascarillas quirúrgicas, a menos que la naturaleza del trabajo exija un equipo de protección personal (EPP) más específico (por ejemplo, respiradores N95 o protectores faciales). ✓ Las mascarillas deben limpiarse o reemplazarse después de usarlas y no pueden compartirse. ✓ Los empleadores deben capacitar a los empleados sobre cómo ponerse, quitarse, limpiar y desechar los EPP, incluidas las mascarillas. ✓ Los empleados deben usar mascarilla cuando se encuentren a menos de 6 pies de distancia de los clientes o compañeros de trabajo y siempre que interactúen con los clientes (por ejemplo, cuando registren una compra o reparen un electrodoméstico en el domicilio del cliente). ✓ Limite la posibilidad de compartir objetos (por ejemplo, cajas registradoras) y evite el contacto con superficies de uso común; o, cuando esté en contacto con objetos que comparte o áreas que se tocan con frecuencia, use guantes (médicos o apropiados para el trabajo); o desinfectese o lávese las manos antes y después del contacto. ✓ Para los negocios en los que sea habitual trasladarse e interactuar con los clientes (por ejemplo, para reparaciones de electrodomésticos a domicilio o servicios de limpieza a domicilio), los empleados deben usar mascarilla cuando estén a menos de 6 pies de los clientes. ✓ Cuando dos o más empleados deban realizar un viaje en un vehículo, deben usar mascarilla. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Para los servicios de limpieza (por ejemplo, la limpieza de viviendas), los empleados deben usar guantes desechables. ✓ Aliente a los clientes a usar mascarilla y a cumplir los lineamientos de distanciamiento social durante el servicio en el domicilio. ✓ Aliente a los empleados y clientes a usar mascarilla en todo momento cuando estén en espacios cerrados. ✓ Minimice la necesidad de que los empleados se trasladen en vehículos compartidos.

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



Reapertura de Nueva York



Lineamientos para los empleadores y empleados de negocios minoristas de alquiler, reparación y limpieza

Estos lineamientos se aplican a todas las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, inclusive en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como en otras regiones del Estado donde anteriormente se les permitió a las empresas minoristas esenciales operar porque un componente de su negocio o servicio se consideró esencial. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas minoristas de alquiler, reparación y limpieza deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Higiene, limpieza y desinfección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Cumpla con los requisitos de higiene y desinfección de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) y lleve registros que documenten la fecha, la hora y el alcance de la limpieza y desinfección en el sitio. ✓ Proporcione y mantenga estaciones de higiene de manos, que incluyan, para lavarse las manos, jabón, agua y toallas de papel, así como desinfectante de manos a base de alcohol que contenga 60% o más de alcohol para las áreas donde no sea posible lavarse las manos. ✓ Exija a los empleados que se laven las manos durante 20 segundos con agua y jabón después de manipular prendas sucias o limpiar y desinfectar equipos alquilados o reparados, o viviendas de clientes. ✓ Proporcione suministros de limpieza/desinfección a los empleados y aliéntelos a que los utilicen antes y después de tener contacto con superficies que se comparten y tocan con frecuencia, seguido de la higiene de manos. ✓ Coloque desinfectante de manos en lugares adecuados en la tienda para que los empleados y los clientes lo usen. ✓ Asegúrese de que los aparatos y artículos se desinfecten después de que el cliente pasó a dejarlos y antes de que pase a recogerlos. ✓ Desinfectese las manos antes y después de transferir artículos o de la visita de un cliente. ✓ Realice una limpieza y desinfección periódica al menos después de cada turno, diariamente o con mayor frecuencia según sea necesario, y una limpieza y desinfección más frecuente de los objetos (por ejemplo, cajas registradoras y dispositivos de pago,) y las superficies de uso común, así como de las áreas de mayor tránsito, como áreas de recolección, baños y áreas de uso común, usando los productos del Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) que han sido identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) como efectivos contra la COVID-19. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Siempre que sea posible, aumente la ventilación con aire del exterior (por ejemplo, abriendo ventanas y puertas) mientras mantiene las precauciones de seguridad. ✓ Aliente a los empleados a traer el almuerzo de su casa y resérveles un espacio adecuado para que mantengan el distanciamiento social mientras comen. ✓ Para las empresas que ofrecen servicios de lavandería (por ejemplo, lavandería de autoservicio o tintorería), siga la guía de los CDC: <ul style="list-style-type: none"> • Los artículos deben lavarse ajustando la temperatura del agua lo más caliente posible, según corresponda, y deben secarse por completo; • No mezcle prendas de diferentes clientes; • No se debe sacudir la ropa sucia; • Limpie y desinfecte los aparatos (por ejemplo, cestos o bolsas) después de cada uso.



Reapertura de Nueva York



Lineamientos para los empleadores y empleados de negocios minoristas de alquiler, reparación y limpieza

Estos lineamientos se aplican a todas las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, inclusive en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como en otras regiones del Estado donde anteriormente se les permitió a las empresas minoristas esenciales operar porque un componente de su negocio o servicio se consideró esencial. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas minoristas de alquiler, reparación y limpieza deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Higiene, limpieza y desinfección (cont.)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Si los productos de limpieza o desinfección o los procesos de limpieza y desinfección representan un riesgo para la seguridad o degradan materiales o aparatos, el personal deberá tener acceso a una estación de higiene de manos entre cada uso y/o recibir guantes desechables. ✓ Prohíba que se compartan alimentos y bebidas (por ejemplo, comidas tipo bufé). ✓ Si alquila aparatos o artículos o proporciona servicios de reparación (por ejemplo, alquiler de equipos deportivos), limpie y desinfecte los aparatos o artículos antes de que el cliente pase a recogerlos y después de que los devuelva. ✓ Si proporciona servicios de limpieza (por ejemplo, limpieza del hogar), desinfecte todos los aparatos (por ejemplo, aspiradoras y baldes) entre cada uso y hogar que limpia. 	
Comunicación	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Confirme que ha revisado y comprendido los lineamientos de la industria emitidos por el Estado y que los implementará. ✓ Coloque letreros dentro y fuera de la tienda minorista para recordarles al personal y a los clientes que deben cumplir las normas de higiene adecuada, distanciamiento social y el uso de los EPP, y los protocolos de limpieza y desinfección. ✓ Capacite a todo el personal sobre los nuevos protocolos y comuníquese con frecuencia los lineamientos de seguridad. ✓ Si un trabajador, visitante o cliente estuvo en contacto cercano o directo con otras personas en la tienda minorista y da positivo en la COVID-19, el empleador debe notificar de inmediato a los departamentos de salud estatal y local y cooperar con los esfuerzos de localización de contactos, así como informar sobre los contactos, como trabajadores o visitantes y/o clientes, (si se tiene conocimiento) que posiblemente tuvieron contacto cercano o directo con la persona, al mismo tiempo que debe mantener la confidencialidad que exige la ley y las reglamentaciones estatales y federales. ✓ Publique de forma visible los planes de seguridad que se implementan en el lugar. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Elabore un plan de comunicación para los empleados, visitantes y clientes con un medio de comunicación constante para proporcionar información actualizada. ✓ Utilice las redes sociales, la comunicación verbal y letreros para darles instrucciones a los clientes y alentarlos a que usen mascarilla cuando no puedan mantener una distancia de 6 pies de los demás, de acuerdo con los lineamientos de los CDC y el DOH.

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.



Reapertura de Nueva York

Lineamientos para los empleadores y empleados de negocios minoristas de alquiler, reparación y limpieza

Estos lineamientos se aplican a todas las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, inclusive en las regiones de Nueva York que han sido autorizadas a [reabrir](#), así como en otras regiones del Estado donde anteriormente se les permitió a las empresas minoristas esenciales operar porque un componente de su negocio o servicio se consideró esencial. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todas las empresas minoristas de alquiler, reparación y limpieza deben mantenerse al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las actividades minoristas de alquiler, reparación y limpieza, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
Controles de detección	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Los empleados que estén enfermos deben quedarse en su casa o regresar a su casa si se enferman en el trabajo. ✓ Implemente controles sanitarios obligatorios (que incluyan un cuestionario y controles de temperatura) para los empleados por medio de los cuales se les pregunte (1) si han presentado síntomas de COVID-19 en los últimos 14 días; (2) si han dado positivo en la prueba de COVID-19 en los últimos 14 días, y/o (3) si han tenido contacto cercano o directo con un caso confirmado o sospechoso de COVID-19 en los últimos 14 días. ✓ Al empleado que tenga síntomas de COVID-19 no se le debe permitir el ingreso al lugar y se lo debe enviar a casa con instrucciones para ponerse en contacto con su proveedor de atención médica para que lo evalúen y le realicen la prueba de detección. ✓ Notifique de inmediato los casos positivos confirmados a los departamentos de salud estatal y local y proporcione a las personas información sobre el cuidado de la salud y los recursos para realizar pruebas de detección. ✓ Cuenten con un plan para limpiar, desinfectar y realizar el seguimiento de contactos ante la confirmación de un caso positivo. ✓ Revise diariamente todas las respuestas de los empleados recolectadas durante el control sanitario y mantenga un registro de dicha revisión. Designe a un contacto a quien las personas deben informar si luego presentan síntomas relacionados con la COVID-19, como los indicados en el cuestionario. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ No puede exigir a los clientes que se sometan al control sanitario ni que proporcionen información de contacto, pero puede invitarlos a que lo hagan. ✓ Aliente a los clientes a que proporcionen su información de contacto para que puedan ser registrados y contactados en caso de que se necesite hacer un seguimiento de contactos. ✓ Realice los controles sanitarios de forma remota (por ejemplo, mediante encuesta telefónica o electrónica), antes de que las personas lleguen al sitio, en la medida de lo posible. ✓ Coordine los controles sanitarios para evitar que las personas tengan contacto cercano o directo entre sí durante la realización de dichos controles. ✓ Lleve un registro permanente de todos los empleados, incluidos los trabajadores y visitantes, que puedan tener contacto cercano o directo con otras personas en el área o lugar de trabajo; esto excluye a clientes y a las entregas que se realizan con el EPP apropiado o a través de medios sin contacto. ✓ Consulte la guía de los CDC sobre los "Síntomas del coronavirus" para obtener la información más actualizada sobre los síntomas asociados con la COVID-19. ✓ Las personas encargadas del control sanitario deben ser entrenadas por personas que estén familiarizadas con los protocolos de los CDC, del DOH y de la OSHA, y deben usar el EPP adecuado, lo que incluye, como mínimo, una mascarilla. ✓ Consulte la guía del DOH acerca de los protocolos y las políticas para los empleados que buscan regresar al trabajo después de haber sido caso sospechoso o confirmado de COVID-19, o de haber tenido contacto cercano o directo con una persona con COVID-19.